



# EL VI FESTIVAL INTERNACIONAL DE BALLET. CUBA. 1978

(octubre 28 • noviembre 19)

MIGUEL CABRERA



El pasado 28 de octubre, en ocasión del XXX Aniversario de la fundación del Ballet Nacional de Cuba, tuvo lugar en el teatro García Lorca de La Habana el acto inaugural del VI Festival Internacional de Ballet, que en esta nueva celebración tuvo como característica fundamental el estreno de obras creadas especialmente para la compañía por coreógrafos de renombre internacional, tanto cubanos como extranjeros. A la función de apertura, que estuvo presidida por el Comandante en Jefe Fidel Castro, Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista de Cuba y Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, asistieron también Blas Roca, Presidente de la Asamblea Nacional del Poder Popular, Carlos Rafael Rodríguez y Osvaldo Dorticós, todos miembros del Buró Político; Nicolás Guillén, Presidente de la Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba; así como otros miembros del Comité Central, dirigentes del Estado y el Gobierno, representantes de las organizaciones de masas e instituciones culturales y público en general. El acto, transmitido a todo el país por la Televisión Nacional, dio inicio con las palabras del Dr. Armando Hart, miembro del Buró Político y Ministro de Cultura, y fue continuado con un desfile en el que tomaron parte los alumnos de ballet de las escuelas Preparatoria, Provincial de Ciudad de La Habana y Nacional; así como los integrantes del Ballet Nacional de Cuba, encabezado por su directora general y principal figura Alicia Alonso. Esa propia noche fue ofrecido un programa concierto con la participación de las primeras figuras del BNC, la Orquesta Sinfónica Nacional, y el pianista Silvio Rodríguez Cárdenas, que incluyó entre otros, los estrenos en Cuba del *In the night*, de Jerome Robbins; del *Grand pas del Festival de las flores en Genzano*, de Augusto Bournonville en un montaje de Elsa Marianne von Rosen y el estreno mundial de *Remembranza*, del coreógrafo canadiense Brian Mc Donald, que tuvo como intérpretes a Alicia Alonso y Jorge Esquivel. Como cierre de ese acto inaugural, en la propia escena del García Lorca fueron entregados



Un aspecto de la presidencia en la función inaugural del VI Festival. Junto a Fidel Castro, Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista de Cuba, Presidente del Consejo de Estado, aparecen los miembros del Buro Político Carlos Rafael Rodríguez, Blas Roca, Osvaldo Dorticós y otros compañeros. (Foto: Frank Alvarez).

diplomas de reconocimiento, firmados por Alicia Alonso, a los integrantes del colectivo con más de quince años de permanencia en el mismo; a un grupo de amigos y colaboradores del BNC, integrado por Angela Grau, Manuel Corrales, Sara Pascual, Alfredo Guevara, Antonio Núñez Jiménez, Julio Martínez Páez, Leovigildo González, Eugenio Aguilar, Mariblanca Sabas Alomá, Norberto Sánchez, Jorge Antonio González, Carlos Ruiz de la Tejera y Antonio Fernández Reboiro, así como a tres de los miembros fundadores de la agrupación artística: el maestro Fernando Alonso, el coreógrafo Alberto Alonso y el pianista Alberto Fernández. Finalmente, Alicia Alonso recibió un diploma firmado por todos los integrantes del colectivo, el cual testimonia su ejemplar actividad en el desarrollo de la compañía y de la escuela cubana de ballet.

El día 29 daría inicio la programación simultánea del VI Festival en los teatros habaneros García Lorca y Mella y que se hiciera extensiva los fines de semana al Sauto de Matanzas y el Victoria de la Isla de la Juventud, este último los días 4 y 5 de noviembre con espectáculos didácticos destinados básicamente a los estudiantes que cursan estudios en ese importante territorio del país. Durante todo su desarrollo el VI Festival, presenciado por más de sesenta mil espectadores, ofreció un amplio repertorio, interpretado por el Ballet Nacional de Cuba, el Conjunto Folklórico Nacional, Danza Nacional de Cuba, el Ballet de Camagüey y los artistas invitados, que incluyó las puestas en escena de conocidos ballets tradicionales, tales como *Giselle*, *Coppélia*, *La fille mal gardée* y *El lago de los cisnes*, así como pas de deux, solos y otras creaciones contemporáneas, tanto, de coreógrafos nacionales como extranjeros, obras que en su inmensa mayoría constituyeron estrenos mundiales o estrenos en Cuba. De particular interés resultaron las tres funciones especiales celebradas en el teatro García Lorca el 29 de octubre y los días 2 y 12 de noviembre, respectivamente. La primera de ellas, con motivo de la clausura de los actos por el Milenio de la Lengua Castellana rindió homenaje

al poeta granadino, cuyo nombre lleva el teatro habanero, con un programa integrado por **La casa de Bernarda Alba** de Iván Tenorio (Cuba), **Bodas de sangre**, de Antonio Gades (España) y **No hay perdón**, de Hilda Riveros (Chile) y que finalizó con **Ad Libitum**, de Alberto Méndez, interpretado por Alicia Alonso y Antonio Gades, obra que como definiera en sus palabras de apertura la Dra. Mirta Aguirre, Presidenta de la Comisión Nacional de los Festejos, "abre muy amplios caminos renovadores al ballet al permitirle nutrirse de la savia nacional que brota del pueblo. La suerte ha querido —afirmó finalmente la Dra. Aguirre— que al servicio de ello pudiera, quisiera —y supiera— ponerse en Cuba una de las más grandes bailarinas de todos los meridianos y de todos los tiempos. Gracias a eso nuestro bailar de masas teñidas de africanía, captados en su esencialidad más pura, ha podido salir a escena para codearse de igual a igual, estéticamente hablando, con **Sílfides** o **Giselle**".

La representación del 2 noviembre constituyó, sin lugar a dudas, uno de los acontecimientos más trascendentales de todo el Festival: la Gala por el XXXV Aniversario del debut de Alicia Alonso en **Giselle**. En una función sumamente emotiva, presidida por el Comandante en Jefe Fidel Castro, la gran bailarina interpretó una vez más el afamado rol, acompañada por Jorge Esquivel, Aurora Bosch y Antonio Gades, como Albretch, Reina de las Wilis e Hilarión, respectivamente. Al finalizar la función, Igor Youskevitch, quien fuera el partenaire de la Alonso por cerca de catorce años, hizo entrega a esta de un bouquet con treinta y cinco orquideas, símbolo de sus años de ininterrumpido éxito en la obra, mientras Anton Dolin, su pareja en el debut neoyorkino de 1943, le ceñía una corona de laureles. Junto a ellos, el bailarín soviético Azari Plisetski y Jorge Esquivel, compañeros de Alonso en **Giselle** en los últimos años, encabezaron un magno homenaje a cortina abierta, que incluyó lluvia de flores y ovaciones interminables. La Gala del 12 de noviembre, titulada "Danza con la guitarra de América" que clausuró el Encuentro de Guitarristas de América Latina y el Caribe organizado por la Casa de las Américas, reunió en la escena a las más destacadas

*Pág. siguiente:*

*El Comandante en Jefe Fidel Castro felicita a las primeras figuras del Ballet Nacional de Cuba en el XXX Aniversario de la institución. (Foto: Guillermo de Jesús, periódico Juventud Rebelde).*



*Alonso y Youskevitch, invitado de honor al VI Festival. (Foto: Tonatiuh Gutiérrez, México D.F.).*



*Durante el montaje del ballet del coreógrafo norteamericano Jerome Robbins, In the Night, realizado por Sara Leland. (Foto: Félix Reyes).*





figuras del BNC y a un grupo de valiosos guitarristas cubanos. El espectáculo, transmitido en directo a toda la nación a través de la Televisión Nacional, incluyó nueve estrenos mundiales de los coreógrafos Alberto Méndez, Iván Tenorio, Gustavo Herrera, Gladys González y Jorge Riverón y un final de improvisación, encabezado por Alicia Alonso, que arrancó cerradas ovaciones del público asistente.

Como ya es tradicional, el Festival Internacional de Ballet de Cuba desarrolló este año un nuevo ciclo de conferencias y mesas redondas sobre diferentes problemáticas del arte de la danza, que tuvieron como sede el Liceo Artístico de La Habana Vieja y la Sala Teatro Hubert de Blanck. Estas actividades, presididas por Miguel Cabrera, historiador del Ballet Nacional; Pedro Simón, director de **Cuba en el Ballet** y Mayda Bustamante, responsable de Divulgación y Relaciones Públicas del BNC, dieron inicio el 1 de noviembre con la conferencia del crítico norteamericano Walter Terry titulada **Elocuencia del ballet con un acento cubano**, y continuaron el día 3 con **La danza como liberación de la mujer**, de Ann Barzel (Estado Unidos); el día 6, con **Conversaciones**, por Anton Dolin (Gran Bretaña); el día 8 con la mesa redonda **La danza en Latinoamérica y el Caribe**, con la participación de destacadas personalidades de México, Costa Rica, Venezuela, Argentina, Perú, Puerto Rico y Guyana; el día 10 con **El ballet actual en la Unión Soviética** por Alexandra Daschicheva; el día 3 con **El ballet actual en Francia** por Irene Lidova y Jean-Claude Dienis; y el día 15, con **El ballet en Dinamarca** por Allan Fridericia. Las dos últimas actividades programadas, los días 16 y 17 incluyeron mesa redonda sobre **La danza en la cultura socialista** y **La escuela de ballet**.

También como actividades paralelas, se desarrolló un ciclo de cine, organizado por la Cinemateca de Cuba, en las salas habaneras Rialto y La Rampa, que incluyó filmes sobre la danza procedentes de la Unión Soviética, Gran Bretaña, Francia, Bélgica, la República Federal Alemana y Cuba.

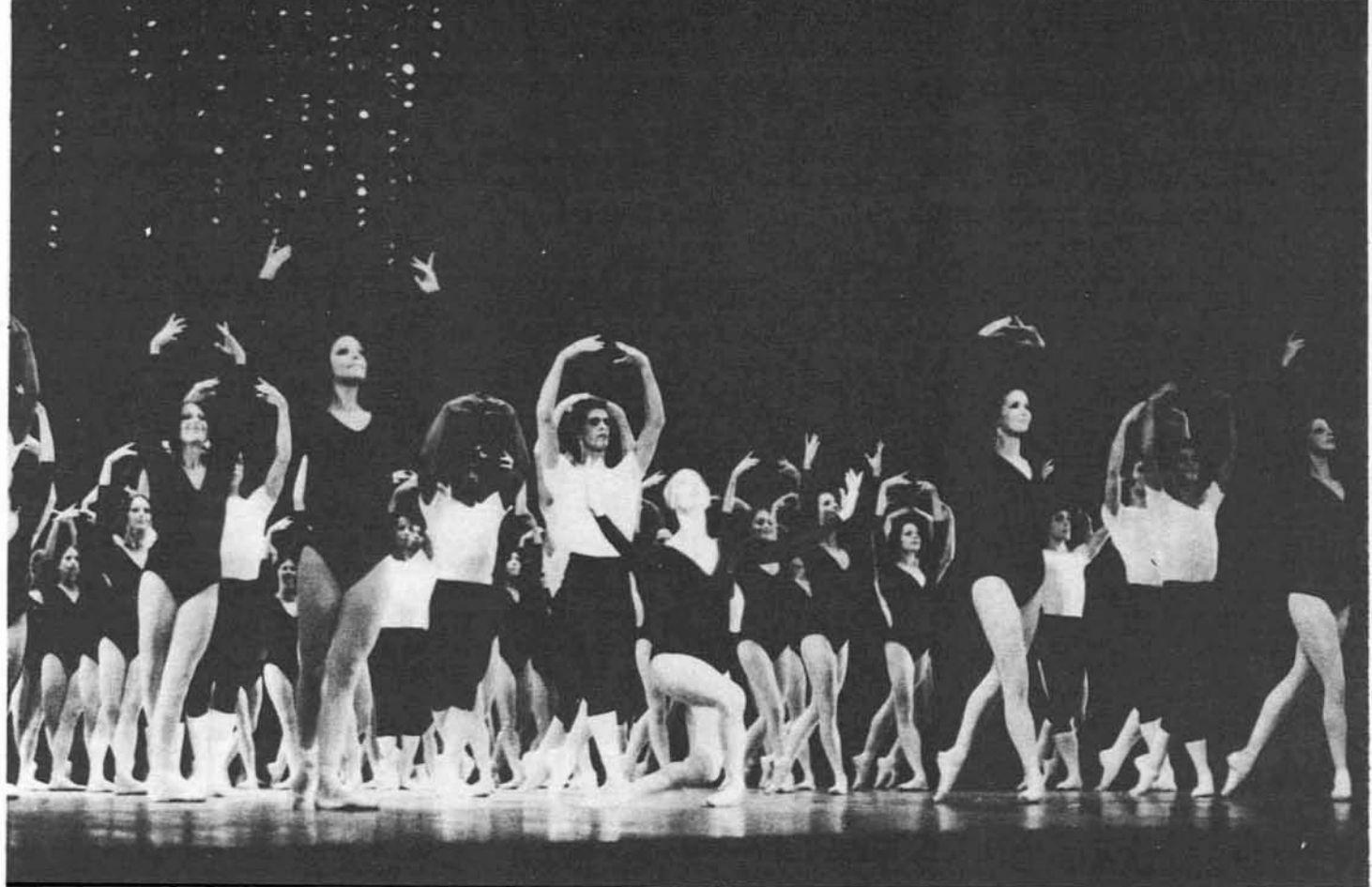
Otro aspecto destacado en las jornadas del VI Festival han sido las diferentes exposiciones. La primera de ellas, bajo el título **30 años de premios y distinciones del Ballet Nacional de Cuba**, fue inaugurada el 26 de octubre en el Museo Numismático del Banco Nacional de Cuba, con la asistencia de Alicia Alonso, de destacadas personalidades del mundo cultural y el cuerpo diplomático acreditado en el país. La muestra, que como dijera la Dra. Sara Pascual en sus palabras de apertura, "más que un rico conjunto de fotos y bien ganados trofeos, es el resultado de una gran obra colectiva", brindó una amplia panorámica gráfica de las figuras, los acontecimientos, el repertorio y las distinciones más significativas dentro de las tres décadas de existencia del BNC.



Un ensayo de *Júbilos*, de Victor Cuéllar, una de las muestras de danza-moderna presentes en el VI Festival. (Foto: Iván Cañas).

**El Ballet en Latinoamérica**, organizada en la Biblioteca "José Antonio Echevarría", de la Casa de las Américas; y **Alicia-Giselle**, en su XXXV Aniversario, abierta al público el 2 de noviembre en el vestíbulo del teatro García Lorca, constituyeron otras dos valiosas muestras dentro del VI Festival. Otras tres exposiciones fotográficas, con montajes de las Direcciones de Artes Plásticas y Diseño y del Patrimonio Cultural, del Ministerio de Cultura, también fueron abiertas al público. La primera de ellas, bajo el título **Foto-ballet**, de Jorge Battles, en el vestíbulo del teatro Mella, el 29 de octubre. La segunda, denominada **Alicia-Giselle: a la búsqueda de su instante perfecto**, del mexicano Tonatiuh Gutiérrez, fue inaugurada por el crítico búlgaro Teodosi Teodosiev en el Liceo Artístico de La Habana Vieja, el 2 de noviembre, en ocasión del XXXV aniversario del debut de la Alonso en el famoso ballet romántico. **Carmen: imagen fotográfica**, también de Jorge Battles, abrió sus puertas al público el 9 de noviembre, en la sala "Rubén Martínez Villena", de la Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba. La primera bailarina Aurora Bosch, presidenta de la Sección de Artes Escénicas de esa institución, tuvo a su cargo las palabras de apertura de la muestra, que recoge diferentes momentos del conocido ballet de Alberto Alonso, interpretado por la Alonso, Jorge Esquivel, Orlando Salgado y otras figuras del Ballet Nacional de Cuba.

De especial interés para los invitados y los amantes de la danza en general, resultaron los afiches de las primeras figuras del ballet cubano, diseñados por Esteban Ayala, así como los numerosos **souvenirs** puestos en circulación, entre ellos un plato conmemorativo reproducido en serie, del laureado ceramista cubano Alfredo Sosa Bravo, cuyo lanzamiento público se efectuó en el "Sábado



*Desfile solemne que dio inicio al VI Festival y a los actos conmemorativos del XXX Aniversario del Ballet Nacional de Cuba.*

*Un ensayo de Prólogo para una tragedia, de Brian Mc Donald, es presenciado por Alicia Alonso, Ludmilla Chiriaeff, Walter Terry y Ben Stevenson, entre otros invitados al evento. (Fotos: Tonatiuh Gutiérrez, México D.F.).*



de la Plaza de la Catedral", actividad organizada por el Ministerio de Cultura. Otro importante elemento divulgativo dentro de los festejos del XXX aniversario del BNC fue la edición del libro **Orbita del Ballet Nacional de Cuba**, de Miguel Cabrera, historiador de esa institución, puesto a la venta el pasado 21 de octubre por la Editorial Orbe del Ministerio de Cultura en un masivo "Sábado del Libro", popular evento cultural que cada semana se efectúa en las céntricas calles habañeras Obispo y Bernaza y que dedicó su segundo aniversario a festejar el trigésimo de la fundación de nuestra principal agrupación danzaria, y el VI Festival Internacional de Ballet. En el acto, presentado por Mayda Bustamante y Eduardo Rodríguez, Responsable de Prensa del Ministerio de Cultura tomaron parte, además, Humberto González de la Editorial Orbe y Alicia Alonso, quien conjuntamente con el autor, firmó más de un centenar de ejemplares para el numeroso público asistente.

Otro volumen, titulado **Giselle 1943-1970**, de Pedro Simón, Miguel Cabrera y Ricardo Reymena; un disco con la voz de la primerísima bailarina cubana editado por la Empresa de Grabaciones y Ediciones Musicales (EGREM), ambos dedicados al XXXV aniversario del debut de la Alonso en el famoso ballet romántico; así como emisiones de sellos y tarjetas postales con figuras del ballet cubano, realizadas por el Ministerio de Comunicaciones, también se sumaron a los festejos.

Durante la celebración de su XXX aniversario, el Ballet Nacional de Cuba y su directora general y primerísima bailarina, Alicia Alonso, fueron objeto de numerosos homenajes por parte de instituciones culturales, organizaciones de masas y organismos del estado. El 30 de octubre, en la sede de su Dirección Nacional, la Federación de Mujeres Cubanas rindió homenaje a las principales figuras femeninas del ballet cubano. En dicho acto Vilma Espín, miembro del Comité Central del Partido Comunista de Cuba; del Consejo de Estado y Presidenta de la FMC, hizo entrega a Alicia Alonso de un pergamino en el que se patentiza el reconocimiento de todas las mujeres cubanas a su fecunda y ejemplar labor desarrollada al frente del Ballet Nacional y en modo muy particular a sus treinta y cinco años de éxitos en el ballet **Giselle**. Los días 2 y 3 de noviembre, la Brigada Hermanos Saíz de la UNEAC, los alumnos y profesores de la Escuela Nacional de Arte y los integrantes del Coro Nacional, también brindaron su agasajo al BNC en la propia sede de la institución. Otro importante homenaje a ese colectivo fue brindado por el Ministerio de Cultura el día 13 de noviembre en el Salón de Protocolo de Cubanacán, que contó con la presencia del Comandante en Jefe Fidel Castro; de destacadas personalidades del Partido,

el Estado y la vida artística y cultural, así como el cuerpo diplomático acreditado en el país, e invitados al evento. En el Museo de la Ciudad de La Habana el 20 de noviembre, tuvo lugar el homenaje de los poetas e integrantes del movimiento de la Nueva Trova a Alicia Alonso. En dicho acto, que dio inicio con las palabras del director del Museo, Eusebio Leal, la Alonso hizo entrega a la institución de la corona de laureles que le fuera ceñida por Anton Dolin y las zapatillas con que bailó el segundo acto de **Giselle** el pasado 2 de noviembre. Posteriormente, un grupo de destacados poetas, músicos y cantantes cubanos desarrollaron un emotivo espectáculo artístico, que fue agradecido por la Alonso con bellas y emocionadas palabras.

El 19 de noviembre, después de una variada e intensa actividad, el VI Festival Internacional de Ballet tuvo su clausura oficial en el teatro García Lorca, con un programa de concierto, que incluyó, entre otros, el estreno en Cuba de **Variaciones para cuatro** de Anton Dolin y los estrenos mundiales de **Sonata No. 5**, de José Parés y de **Espartaco**, de Azari Plisetski, interpretado por Alicia Alonso y Jorge Esquivel. Al finalizar el programa, bailarines, técnicos y empleados, saludaron desde la escena al público asistente, y a los millones de espectadores, que a través de la televisión pudieron disfrutar del espectáculo. Así, entre vítores y aplausos, y con el reconocimiento emocionado del público y la crítica, el VI Festival Internacional de Ballet culminaba exitosamente la hermosa tarea encomendada: convertir a Cuba, durante tres semanas, en la capital mundial de la danza.

*La coreógrafa Elsa Marianne von Rosen durante un ensayo en la sede del Ballet Nacional de Cuba. (Foto: Tonatihu Gutiérrez, México DF).*





# FUERA CUBANA DE BALLET GRUPO DE LA CULTURA REVOLUCIONARIA



Una de las sesiones del ciclo de conferencias del VI Festival, en el día dedicado a la danza en América Latina. Aparecen representados críticos y periodistas de Argentina, Costa Rica, Cuba, México, Perú y Venezuela. (Foto: Tona-tiuh G., México D.F.).



Durante una de las conferencias, asisten los críticos franceses Jean-Claude Dienis e Irene Lidova, el coreógrafo y maestro inglés Anton Dolin y la crítica norteamericana Ann Berzel. (Foto: J. Batle).

En la inauguración de la exposición 30 Años de Premios y Distinciones del Ballet Nacional de Cuba, celebrada en el Museo Numismático, aparecen junto a Alicia Alonso, Rafael Almeida, viceministro primero de Cultura; Raúl Amado Blanco, vicepresidente del Banco Nacional y la compañera Sara Pascual. (Foto: Museo Numismático).





# VI FESTIVAL INTERNACIONAL DE BALLET CUBA • 1978

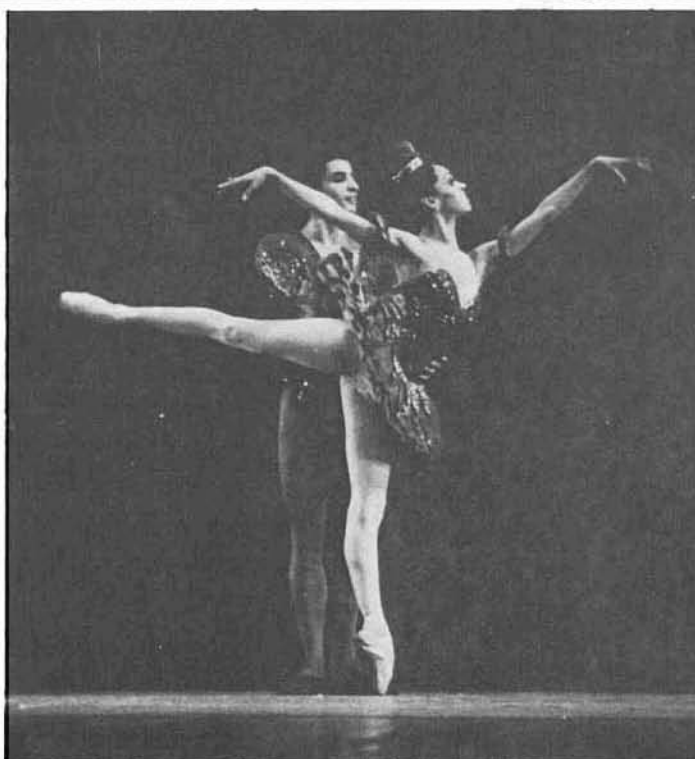
CUBA

Ballet Nacional de Cuba

Conjunto Folklórico Nacional

Danza Nacional de Cuba

Ballet de Camagüey



## PERSONALIDADES EXTRANJERAS ASISTENTES AL EVENTO

REPUBLICA DEMOCRATICA ALEMANA

**Bailarina:** Steffi Scherzer

**Observador:** Werner Gömmlich

REPUBLICA ARGELINA DEMOCRATICA Y  
POPULAR

**Bailarín:** Mohamed Bahiri

REPUBLICA ARGENTINA

**Observadores:**

Luis Angel Torres / Francisco de Ecli Negrini

REINO DE BELGICA

Observador: Henry Berthold

REPUBLICA POPULAR DE BULGARIA

Observadores:

Violeta Konsulova / Teodosi Teodósiev

CANADA

Coreógrafo: Brian Mc Donald

Bailarines:

Annette av Paul / Silvie Kinal  
Jacques Drapeau / David Lahay

Observadores:

Ludmila Chiriaeff / Anastasia Chiriaeff  
Christopher Holman / William Littler

REPUBLICA DE COSTA RICA

Observador: Víctor Hugo Fernández

REPUBLICA SOCIALISTA DE CHECOSLOVAQUIA

Bailarín: Hanus Sklénar

REPUBLICA DE CHILE

Coreógrafa y bailarina:

Hilda Riveros (radicada en Perú)

Observador: Camila Schmidt de Guarderas (radicada en Ecuador)

REINO DE DINAMARCA

Coreógrafo y bailarín: Eske Holm

Diseñador: Allan Fridericia

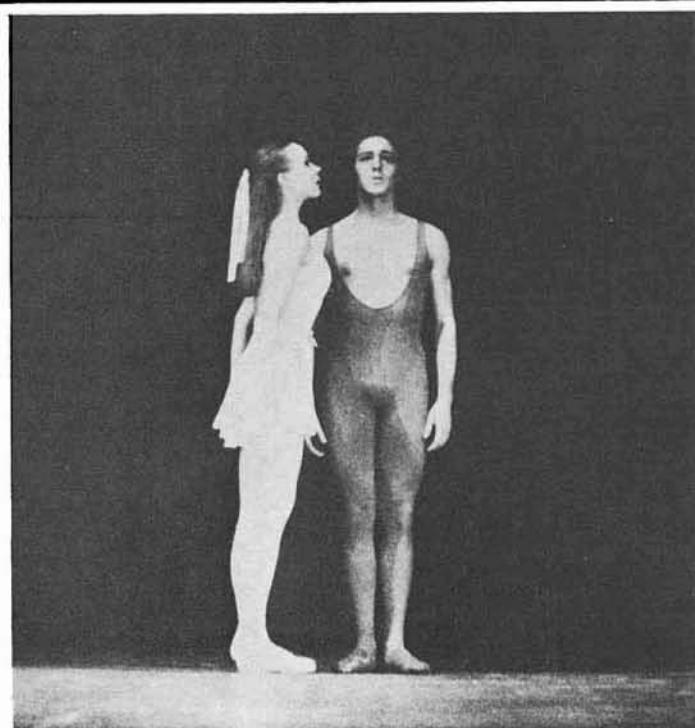
REPUBLICA DEL ECUADOR

Observadores:

Maritza Beltchenko / Isabel Busto Romolero / Marcelo Ordóñez

*Pág. anterior, arriba: la alemana Steffi Scherzer con el checoslovaco Hanus Sklénar en El pájaro de fuego. (Foto: Tonatiuh G., México D.F.). Abajo: la mexicana Elena Carter y el argentino Mohamed Bahiri. (Foto: Frank Alvarez).*

*Arriba: Francesca Zumbo (Francia) y Jorge Esquivel (Cuba) en Bahkti, de Maurice Béjart. (Foto: Ramiro Morales). Los canadienses Silvie Kinal y Jacques Drapeau en Ocurrancia, estreno mundial de Fernand Nault. (Foto: Frank Alvarez).*





#### ESTADO DE ESPAÑA

**Coreógrafo y bailarín:** Antonio Gades

**Observador:** Marisol

#### ESTADOS UNIDOS NORTEAMERICA

**Coreógrafos:**

Julie Arenal / Paul Mejía

**Bailarines:**

Eleanor D'Antuono / Judith Jamison / Shonach Mirk

**Diseñador:** James Grashow

**Técnicos:**

Sara Leland / Ronald Battes

Jean Do Pico / Kasana Wojcik

**Observadores:**

Igor Youskevitch / Walter Terry

Ann Barzel / Ben Stevenson

Anna Kisselgoff / Martin Bernheimer

Galt Mcdermot / Louis Peres

Brendan Fitzgerald / Paul Szilard

María Youskevitch / Steven Michael Caras

Shioban Oppenheimer / Jane Herman

Alice Birgham / Lois Ellen Traegin

Randy Swartz / Geza Sklaroff

#### REPUBLICA DE FINLANDIA

**Coreógrafo:** Margareta von Barh

**Bailarines:**

Riitta Heinonen / Soile Heinonen

#### REPUBLICA DE FRANCIA

**Bailarines:**

Francesca Zumbo / Jacques Ives Lormeau / Patrice Touron

**Observadores:**

Irene Lidova / Jean-Claude Dienis / Janine Alexandre Debray

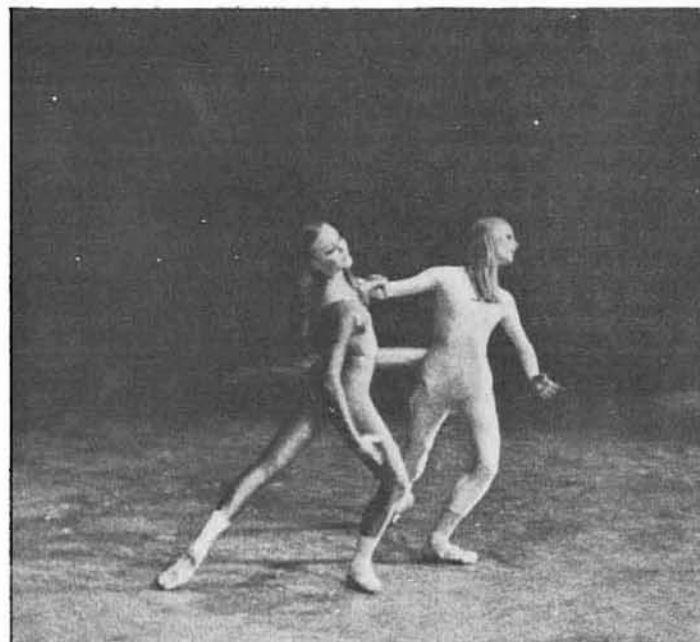
#### REINO UNIDO DE LA GRAN BRETAÑA

**Coreógrafo:** Anton Dolin

**Bailarines:**

Maina Gielgud / Jonathan Kelly

**Observador:** Fernau Hall



Arriba: la norteamericana Judith Jamison en Cry. coreografía del Alvin Ailey.

Las bailarinas Riitta y Zoile Heinonen, de Finlandia. (Fotos: Frank Alvarez).



REPUBLICA COOPERATIVA DE GUYANA

**Observador:** Cecilia Daniel

REPUBLICA POPULAR DE HUNGRIA

**Bailarines:**

Ildiko Pongor / Gabor Kevehazi

**Observador:** Geza Körtvelyes

JAPON

**Bailarina:** Yasuyo Omoto

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

**Bailarines:**

Elena Carter / Sylvie Reynaud / Tihui Gutiérrez

**Observadores:**

Nelly Happee / Salvador Vázquez Araújo

Alberto Dallal / Tonatiuh Gutiérrez

Patricia Cardona / Fernando Lozano

Olga Cardona de Ibarra / Mina G. Calderón Peñalosa

María D. Electra López

REINO DE LOS PAISES BAJOS

**Bailarines:**

Alexandra Radius / Hans Ebbelaar

**Pianista:** Herman Paul de Haas

REPUBLICA DE PANAMA

**Observador:** Brenda Arias

REPUBLICA DEL PERU

**Bailarín:** Jimmy Gamonet

**Observadores:**

Alejandro Yori / Celso Garrido Leca

Estela Puga de Galoso / José Puga / Nora Villanueva



*Arriba: de Hungría, los bailarines Ildiko Pongor y Gabor Kevehazi. (Foto: Frank Alvarez).*

*Los ingleses Maina Gieloud y Jonathan Kelly interpretando Webern opus 5, coreografía de Maurice Béjart. (Foto: Tonatiuh Gutiérrez, México D.F.).*

REPUBLICA POPULAR DE POLONIA

**Coreógrafo:** Henryk Konwinski

**Bailarines:**

Ewa Glowacka / Ireneusz Wisniewski / Jerzy Barankiewicz

**Observador:** Teresa Grabowska

REPUBLICA DE VENEZUELA

**Bailarines:**

Inés Mariño / Alberto Suárez

**Observadores:**

Tulio de la Rosa / Belén Lobo  
Teresa Alvarenga / Beatriz Cobo

PUERTO RICO

**Coreógrafo:** José Parés

**Observadores:**

Alma Concepción / Gilda García Navarra / Rafael Rodríguez

REPUBLICA SOCIALISTA DE VIET NAM

**Observador:** Hoang Chau

REPUBLICA SOCIALISTA DE RUMANIA

**Bailarines :**

Cristina Saru / Ion Tugearu

**Observador:** Ada Brumaru

REPUBLICA SOCIALISTA FEDERATIVA DE YUGOSLAVIA

**Observador:** Catalina Cock

REINO DE SUECIA

**Coreógrafo:** Elsa Marianne von Rosen

**Bailarines:**

Gerd Anderson / Madeleine Onne / Matz Skoog

**Observadores:**

Veit Bethke / Rylly Svedin

UNION DE REPUBLICAS SOCIALISTAS SOVIETICAS

**Coreógrafo:** Azari Plisetski

**Bailarines:**

Ir na Piátkina / Vladimir Derevianko

**Observadores:**

Oleg Vinogradov / Violeta Bovt

Valeri Elizariev / Alexandra Daschicheva





## ESTRENOS MUNDIALES

### 1. REMEMBRANZA

Coreografía: Brian Mc Donald (Canadá)  
Música: Pieter I. Chaikovski-Arensky / Diseños: Salvador Fernández / Intérpretes: Alicia Alonso y Jorge Esquivel / Teatro García Lorca / 28 oct. 1978

### 2. EL MILAGRO DE LA VIDA

Coreografía: Margareta von Barh (Finlandia)  
Música: Pirjo y Mathi Bergstrom / Intérpretes: Riitta y Soile Heinen / Teatro Mella / 29 oct. 1978

### 3. KINDERSCENEN (Escena de la niñez)

Coreografía: Paul Mejía (Estados Unidos)  
Música: Robert Schumann / Intérprete: Eleanor D'Antuono / Piano: Silvio Rodríguez Cárdenas / Teatro Mella / 29 oct. 1978

### 4. RARA AVIS

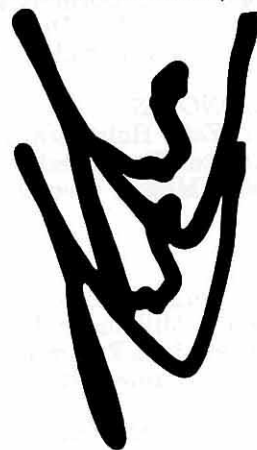
Coreografía: Alberto Méndez (Cuba)  
Música: G. Frideric Handel-Benedetto Marcello / Diseños: Salvador Fernández / Intérpretes: Cristina Alvarez, Mirta García, Rosario Suárez y cuerpo de baile / Teatro García Lorca / 3 nov. 1978

### 5. ZAPATEO

Coreografía: Gladys González (Cuba)  
Música: Armando Romeu / Diseños: Otto Chaviano / Intérpretes: Tihui Gutiérrez y Jorge Vega / Teatro Victoria, Isla de la Juventud / 4 nov. 1978



Alicia Alonso y Jorge Esquivel en el estreno mundial del coreógrafo canadiense Brian Mc Donald: Remembranza. (Fotos: Tonatiuh Gutiérrez, México D.F.).



Pág. anterior:

A la izquierda, los venezolanos Inés Mariño y Alberto Suárez. (Foto: F. Alvarez)

Derecha, arriba: Gerd Anderson (Suecia) y Eske Holm (Dinamarca) en Lado a lado, estreno mundial, coreografía del bailarín sueco. (Foto: Félix Reyes).

Abajo: la bailarina y coreógrafa chilena (radicada en Perú) Hilda Riveros con el peruano Jimmy Gamonet en Canción de cuna para despertar, de Riveros. (Foto: Tonatiuh G., México D.F.).

6. **GRAVITACIONAL**

Coreografía: Gloria Contreras (México)  
Música: Mario Lavista / Diseños: José Cuervo / Intérpretes: Cuerpo de baile / Teatro García Lorca / 4 nov. 1978

7. **BACHIANAS**

Coreografía: Iván Tenorio (Cuba)  
Música: Héitor Villa-Lobos / Diseños: Salvador Fernández / Intérprete: Josefina Méndez / Teatro García Lorca / 4 nov 1978

8. **PROLOGO PARA UNA TRAGEDIA**

Coreografía: Brian Mc Donald (Canadá)  
Música: Juan Sebastián Bach / Diseños: Salvador Fernández / Intérpretes: Amparo Brito, Andrés Williams, Ramón Ortega, Clotilde Peón, Francisco Salgado y cuerpo de baile / Teatro García Lorca / 5 nov. 1978

9. **TU - YO**

Coreografía: Josefina Méndez (Cuba)  
Música: Franz Liszt / Intérpretes: Josefina Méndez y Hugo Guffanti / Teatro Mella / 8 nov. 1978

10. **RECESO, Y SON DE ALMENDRA**

Coreografía: Alberto Alonso (Cuba)  
Música: Chucho Valdés-Abelardo Valdés / Intérpretes: Sonia Calero y Henry Avello / Teatro Mella / 8 nov. 1978

11. **EN EL LUGAR**

Coreografía: Iván Tenorio (Cuba)  
Música: Juan S. Bach / Diseños: Otto Chaviano / Intérpretes: Mirta García y Francisco Salgado / Teatro Mella / 9 nov. 1978

12. **NATURA SONORIS**

Coreografía: Eske Holm (Dinamarca)  
Música: Krystof Penderecki / Intérpretes: Gerd Anderson y Eske Holm / Teatro Mella / 10 nov. 1978

13. **ENLACES**

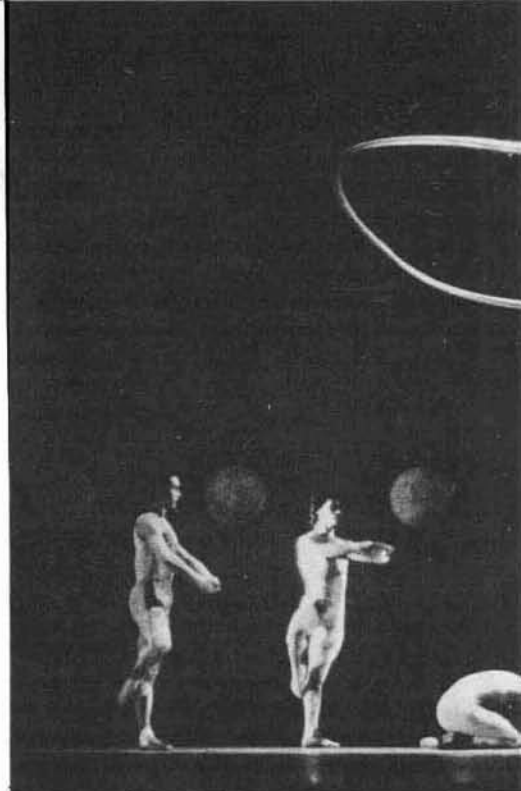
Coreografía: Jorge Riverón (Cuba)  
Música: Darius Milhaud / Diseños: Ricardo Reymena / Intérpretes: Rosario Suárez, José Zamorano, solistas y cuerpo de baile / Teatro García Lorca / 10 nov. 1978

14. **EL TRIUNFO DE AFRODITA**

Coreografía: Iván Tenorio (Cuba)  
Música: Carl Orff / Diseños: Otto Chaviano / Intérpretes: Amparo Brito, Rodolfo Castellanos, Lourdes Alvarez, Raúl Barroso y cuerpo de baile / Teatro García Lorca / 10 nov. 1978

15. **DIALOGOS Y ENCUENTROS...**

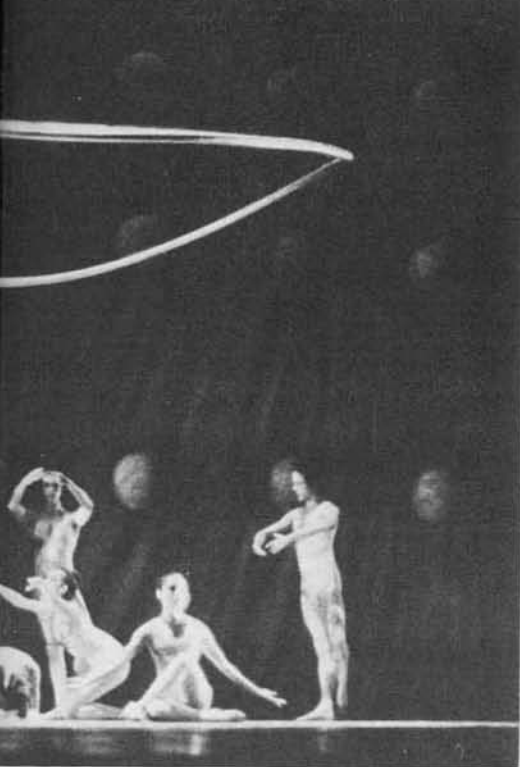
Coreografía: Jorge Lefebre (Cuba)  
Música: Aleatoria-Johannes Brahms / Escenografía: Elpidio Huerta / Vestuario: Otto Chaviano / Intérpretes: Bailarines principales, solistas y cuerpo de baile del Ballet de Camagüey / Teatro Mella / 11 nov. 1978



Gravitacional, estreno mundial de la coreógrafa mexicana Gloria Contreras, con el Ballet Nacional de Cuba. (Fotos: Tonatiuh G., México D.F.)







Amparo Brito y Andrés Williams, Clotilde Peón y Ramón Ortega en Prólogo para una tragedia, estreno mundial del canadiense Brian Mc Donald, montado para el Ballet Nacional de Cuba.



16. **LA TIERRA COMBATIENTE**

Coreografía: Hilda Riveros (Chile)

Música: Celso Garrido Leca-Víctor Jara / Diseños: Salvador Fernández / Intérpretes: María Elena Llorente, Lázaro Carreño y cuerpo de baile / Teatro García Lorca / 11 nov. 1978

17. **PAVANA**

Coreografía: Alberto Méndez - Gustavo Herrera (Cuba)

Música: Antonio Lauro / Diseños: Salvador Fernández / Intérpretes: Solistas y cuerpo de baile / Guitarras: Efraín Amador, Rey Guerra, Aldo Rodríguez y Luis Manuel Molina / Teatro García Lorca / 12 nov. 1978

18. **CANCION**

Coreografía: Jorge Riverón (Cuba)

Música: Antonio Lauro / Diseños: Salvador Fernández / Intérprete: Mirta Pla / Guitarra: Efraín Amador / Teatro García Lorca / 12 nov. 1978

19. **SAUDADE**

Coreografía: Gladys González (Cuba)

Música: Agustín Barrios Mangoré-Antonio Lauro-Héitor Villa-Lobos / Diseños: Salvador Fernández / Intérpretes: Aurora Bosch, Hugo Guffanti, Raúl Bustabad, Ramón Ortega / Guitarra: Rey Guerra, Aldo Rodríguez y Luis Manuel Molina / Teatro García Lorca / 12 nov. 1978

20. **ENCUENTRO**

Coreografía: Iván Tenorio (Cuba)

Música: Flores Chaviano / Diseños: Salvador Fernández / Intérpretes: Mirta García y Caridad Martínez / Guitarra: Flores Chaviano / Teatro García Lorca 12 nov. 1978

21. **LA METAFORA DEL AMOR**

Coreografía: Gladys González (Cuba)

Música: Leo Brouwer / Diseños: Salvador Fernández / Intérprete: Loipa Araújo / Guitarra: Leo Brouwer / Teatro García Lorca / 12 nov. 1978

22. **LEVANTATE**

Coreografía: Gladys González (Cuba)

Música: Armando Rodríguez / Diseños: Salvador Fernández / Intérprete: Jorge Esquivel / Guitarra: Efraín Amador / Teatro García Lorca / 12 nov. 1978

23. **LA GIRALDILLA**

Coreografía: Gustavo Herrera (Cuba)

Música: Esteban Salas-Manuel Saumell-Ignacio Cervantes-Harold Gramatges / Diseños: Ricardo Reymena / Intérprete: María Elena Llorente / Guitarra: Jesús Ortega / Teatro García Lorca / 12 nov. 1978

24. **TARANTOS**

Coreografía: Jorge Riverón (Cuba)

Música: Leo Brouwer / Diseños: Salvador Fernández / Intérpretes:

Cristina Alvarez, Raúl Bustabad y Rodolfo Castellanos / Guitarra:  
Carlos Molina / Teatro García Lorca / 12 nov. 1978

25. *LA CATEDRAL*

Coreografía: Alberto Méndez (Cuba)  
Música: Agustín Barrios Mangoré / Diseños: Salvador Fernández /  
Intérpretes: Josefina Méndez, Andrés Williams, solistas y cuerpo de  
baile / Guitarra: Aldo Rodríguez y Rey Guerra / Teatro García Lor-  
ca / 12 nov. 1978

26. *LADO A LADO*

Coreografía: Eske Holm (Dinamarca)  
Música: Erik Satie / Intérpretes: Gerd Anderson y Eske Holm / Tea-  
tro Mella / 14 nov. 1978

27. *PRISMA*

Coreografía: Gustavo Herrera (Cuba)  
Música: Aírto Moreira / Diseños y cinética: Sandú Darié / Intérpre-  
tes: Rosario Suárez y José Zamorano / Teatro Mella / 14 nov. 1978

28. *LEDA Y EL CISNE*

Coreografía: Iván Tenorio (Cuba)  
Música: Claude Debussy / Intérpretes: Loipa Araújo y José Zamora-  
no / Teatro Mella / 15 nov. 1978

29. *ACUERDATE DE ABRIL*

Coreografía: Hilda Riveros (Chile)  
Música: Amaury Pérez / Intérprete: Hilda Riveros / Guitarra y voz:  
Amaury Pérez / Teatro Mella / 16 nov. 1978

30. *RUMBA*

Coreografía: Alberto Alonso (Cuba)  
Música: Folklore cubano / Intérprete: Sonia Calero / Percusión:  
Tata Güines / Teatro Mella / 17 nov. 1978

31. *FLORA*

Coreografía: Gustavo Herrera (Cuba)  
Música: Sergio Vitier / Escenografía: Ricardo Reymena / Vestuario:  
Julio Castaño / Intérpretes: Josefina Méndez, Cristina Alvarez, Rosa-  
rio Suárez, Amparo Brito, Ofelia González y Caridad Martínez / Tea-  
tro García Lorca / 17 nov. 1978

32. *DIAS Y FLORES*

Coreografía: Hilda Riveros (Chile)  
Música: Silvio Rodríguez, interpretada por Miriam Ramos / Intér-  
prete: María Elena Llorente / Teatro Sauto, Matanzas / 18 nov. 1978



Extremo derecha:  
Enlaces, coreografía de Jorge Riverón  
(Cuba), con música de Darius Milhaud,  
montado en el Ballet Nacional. (Foto:  
Frank Alvarez).

Arriba: Alicia Alonso y Jorge Esquivel  
en el pas de deux de Espartaco, estreno  
mundial del coreógrafo soviético Azari  
Plisetski, con la música de Aram Jacha-  
turián.

Leda y el cisne, estreno mundial del co-  
reógrafo Iván Tenorio, con música de  
Claude Debussy. Loipa Araújo y José  
Zamorano. (Fotos: Tonatiuh Gutiérrez,  
México D.F.).



### 33. CUERPO Y ESPACIO

Coreografía: Arnaldo Patterson (Cuba)  
Música: Sergio Fernández Barroso / Diseño de luces: Ramiro Maceda / Intérpretes: Cuerpo de baile de Danza Nacional de Cuba / Teatro Mella / 18 nov. 1978

### 34. CONTRASTE

Coreografía: Arnaldo Patterson (Cuba)  
Música: Carlos Malcolm / Vestuario: Eduardo Arrocha / Diseño de luces: Ramiro Maceda / Intérprete: Eduardo Rivero / Piano: Carlos Malcom / Teatro Mella / 19 nov. 1978

### 35. JUBILOS

Coreografía: Víctor Cuéllar (Cuba)  
Música: Juan Sebastián Bach / Vestuario: Eduardo Arrocha / Diseño de luces: Ramiro Maceda / Intérpretes: Solistas y cuerpo de baile de Danza Nacional de Cuba / Teatro Mella / 19 nov. 1978

### 36. SONATA NO. 5

Coreografía: José Parés (Puerto Rico)  
Música: Juan Sebastián Bach / Intérpretes: Marta García y Andrés Williams / Teatro García Lorca / 19 nov. 1978

### 37. ESPARTACO (pas de deux)

Coreografía: Azari Plisetski (Unión Soviética)  
Música: Aram Jachaturiam / Diseños: Salvador Fernández / Intérpretes: Alicia Alonso y Jorge Esquivel / Teatro García Lorca / 19 nov. 1978



# ESTRENOS EN CUBA

## 1. *IN THE NIGHT (EN LA NOCHE)*

Coreografía: Jerome Robbins (Estados Unidos)  
Música: Federico Chopin / Diseños: Oscar de la Renta (creación mundial) / Intérpretes: Alicia Alonso, Jorge Esquivel, Loipa Araújo, José Zamorano, Marta García y Orlando Salgado / Piano: Silvio Rodríguez Cárdenas / Teatro García Lorca / 28 oct. 1978

## 2. *FESTIVAL DE LAS FLORES EN GENZANO (Grand pas)*

Coreografía: Augusto Bournonville (Dinamarca)  
Montaje: Elsa Marianne von Rosen (Suecia) / Música: E. Helsted S. H. Paulli / Diseños: Allan Fridericia / Intérpretes: María Elena Llorente, Fernando Jhones y cuerpo de baile / Teatro García Lorca / 28 oct. 1978

## 3. *DANZA POPULAR RUMANA*

Coreografía: Ion Tugearu (Rumania)  
Música: Folklore rumano / Intérpretes: Cristina Saru e Ion Tugearu / Teatro Mella / 29 oct. 1978

## 4. *OCURRENCIA*

Coreografía: Fernand Nault (Canadá)  
Música: Serguei Rachmaninov / Intérpretes: Silvie Kinal y Jacques Drapeau / Teatro Mella / 29 oct. 1978

## 5. *CRY*

Coreografía: Alvin Ailey (Estados Unidos)  
Música: Alice Coltrane / Laura Nyroly / The voices of East Harlem / Intérprete: Judith Jamison / Teatro Mella / 29 oct. 1978

## 6. *NO HAY PERDON*

Coreografía y diseños: Hilda Riveros (Chile)  
Música: Carlos Surinach / Intérpretes: Josefina Méndez, Orlando Salgado y cuerpo de baile / Teatro García Lorca / 29 oct. 1978

## 7. *CEREMONIA*

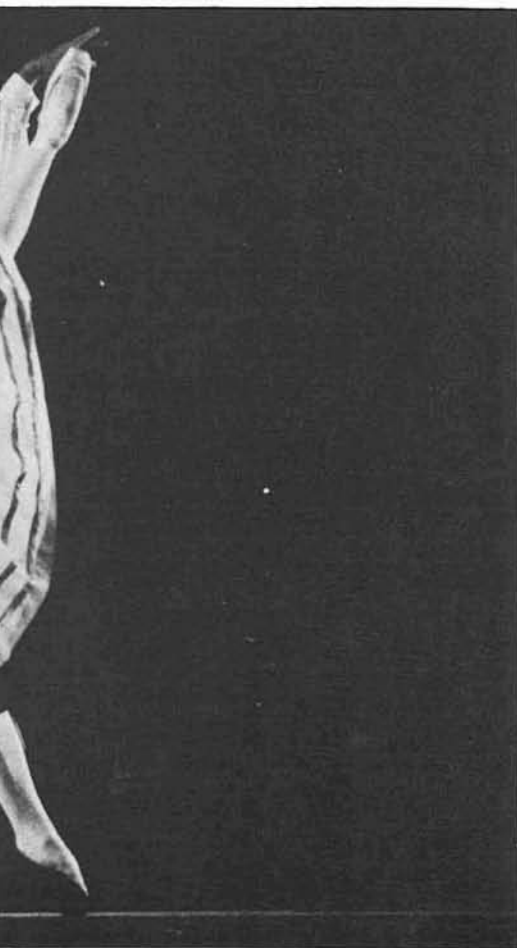
Coreografía: Fernand Nault (Canadá)  
Música: Grupo Spooky Tooth / Intérpretes: Silvie Kinal y Jacques Drapeau / Teatro Mella / 31 oct. 1978

## 8. *INCOHERENCIA*

Coreografía: Fernand Nault (Canadá)  
Música: Grupo Octubre / Intérpretes: Silvie Kinal / Teatro Mella / 31 oct. 1978



Arriba: In the Nighth, de Jerome Robbins.  
Aparecen en la foto Alicia Alonso, Marta García, Jorge Esquivel y José Zamorano



9. **DOBLES REALMENTE**

Coreografía: Margareta von Barh (Finlandia)  
Música: George Godzinski / Intérpretes: Ritta y Soile Heinonen /  
Teatro Mella / 31 oct. 1978

10. **EL PAJARO DE FUEGO**

Coreografía: Greta Kratke (RDA)  
Música: Igor Stravinski / Intérpretes: Steffi Scherzer y Hanus  
Sklénar / Teatro Mella / 2 nov. 1978

11. **POSITRON NO. 2**

Coreografía: Hilda Riveros (Chile)  
Música: Lalo Schiffrin / Diseños: Salvador Fernández / Intérpretes:  
Mirta García y Caridad Martínez / Teatro Mella / 2 nov. 1978

12. **SYLVIA (pas de deux)**

Coreografía: Paul Mejía (Estados Unidos)  
Música: Leo Delibes / Intérpretes: Eleanor D' Antuono y Orlando  
Salgado / Teatro Mella / 2 nov. 1978

13. **NOSOTROS SOMOS**

Coreografía: Hilda Riveros (Chile)  
Música: Héctor Piazzolla / Intérpretes: Hilda Riveros y Jimmy Gamonet /  
Teatro Mella / 2 nov. 1978

14. **FAUSTO (pas de deux)**

Coreografía: Maurice Béjart (Francia)  
Música: Juan Sebastián Bach / Intérpretes: Shonach Mik y Patrice  
Touren / Teatro Mella / 3 nov. 1978

15. **ORGULLO**

Coreografía: Ninette de Valois (Gran Bretaña)  
Música: Alexander Scriabin / Intérprete: Maina Gielgud / Piano:  
Silvio Rodríguez Cárdenas / Teatro Mella / 3 nov. 1978

16. **HELIOGABALO (pas de deux)**

Coreografía: Maurice Béjart (Francia)  
Música: Folklore del Chad / Intérpretes: Shonach Mirk y Patrice Touren /  
Teatro Mella / 3 nov. 1978

17. **FORMA Y LINEA**

Coreografía: Maurice Béjart (Francia)  
Música: Pierre Henry / Intérprete: Maina Gielgud / Teatro Mella /  
3 nov. 1978

*El Grand pas de Festival de las flores en Genzano, con María Elena Llorente y Fernando Jhones. La obra de Augusto Bournonville fue montada en el Ballet Nacional de Cuba por la coreógrafa sueca Elsa Marianne von Rosen (Fotos: Tonatiuh G., México D.F.)*

18. **VALS DE SCARAMOUCHE**

Coreografía: Margareta von Barh (Finlandia)  
Música: Jean Sibelius / Intérpretes: Riita y Soile Heinonen y Raúl Bustabad / Teatro Victoria, Isla de la Juventud / 4 nov. 1978

19. **LA SIESTA DE UN FAUNO**

Coreografía: Ion Tugearu (Rumania)  
Música: Claude Debussy / Intérpretes: Cristina Saru e Ion Tugearu / Teatro Sauto, Matanzas / 4 nov. 1978

20. **CUATRO ULTIMAS CANCIONES (pas de deux)**

Coreografía: Rudi van Dantzig (Holanda)  
Música: Richard Strauss / Intérpretes: Alexandra Radius y Hans Ebbelaar / Teatro Mella / 7 nov. 1978

21. **FANTASMAGORIA**

Coreografía: Domy Reiter-Soffer (Israel)  
Música: Setar / Intérpretes: Maina Gielgud y Jonathan Kelly / Teatro Mella / 8 nov. 1978

22. **CREPUSCULO**

Coreografía: Hans van Manen (Holanda)  
Música: John Cage / Intérpretes: Alexandra Radius y Hans Ebbelaar / Piano: Herman Paul de Haas / Teatro Mella / 8 nov. 1978

23. **GRAND TARANTELLA**

Coreografía: Walter Bourke (Gran Bretaña)  
Música: J. Gottschalk / Intérpretes: Madeleine Onne y Matz Skoog / Teatro Mella / 9 nov. 1978

24. **ALMA DE MAR (adagio)**

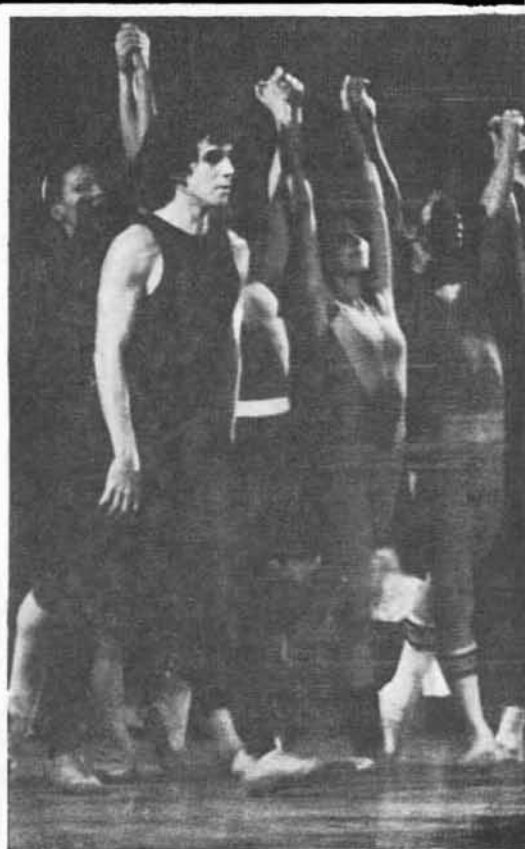
Coreografía: Yuriko (Estados Unidos)  
Música: Szeligowski / Intérpretes: Ewa Glowacka e Ireneusz Wisniewski / Teatro Mella / 10 nov. 1978

25. **JENNY DE WESTFALIA**

Coreografía: Elsa Marianne von Rosen (Suecia)  
Música: Niels Viggo Bentzon / Diseños: Bernard Daydé / Luces: Allan Fridericia / Intérpretes: Loipa Araújo, Jorge Esquivel, solistas y cuerpo de baile / Teatro García Lorca / 11 nov. 1978

26. **SOWETO (variación)**

Coreografía: Matz Ek (Suecia)  
Música: Collage / Intérprete: Gerd Anderson / Teatro Sauto, Matanzas / 12 nov. 1978



Arriba: Loipa Araújo (*Jenny*) y Jorge Esquivel (*Karl Marx*) en *Jenny de Westfalia*, ballet de Elsa Marianne von Rosen.

Extremo derecha: de Polonia, Ewa Glowacka e Ireneusz Wisniewski en *Alma de mar*, de la norteamericana Yuriko (Foto: Tonatiuh G., México D.F.)

Abajo: Marta García y Orlando Salgado en *El árbitro*, de la norteamericana Julie Arenal (Fotos: Félix Reyes).



27. *JOROPO*

Coreografía: Alberto Suárez (Venezuela)  
Música: Folklore venezolano / Intérpretes: Inés Mariño y Alberto Suárez / Teatro Mella / 14 nov. 1978

28. *VARIACIONES*

Coreografía: Henryk Konwinski (Polonia)  
Música: Benjamín Britten / Intérpretes: Ewa Glowacka, Ireneusz Winiewski y Jersy Barankiewicz / Teatro Mella / 14 nov. 1978

29. *PIEL AZUL*

Coreografía: Jiri Kylian (Checoslovaquia)  
Música: collage / Intérpretes: Madeleine Onne y Matz Skoog / Teatro Mella / 14 nov. 1978

30. *VARIACIONES PARA UN HOMBRE*

Coreografía: Georgi Caciuleanu-Rosella Hightower (Rumania-Estados Unidos) Música: Folklore africano / Intérprete: Mohamed Bahiri / Teatro Mella / 16 nov. 1978

31. *DIALOGO COREOGRAFICO*

Coreografía: Oleg Briantsev (Unión Soviética)  
Música: Franz Liszt / Intérpretes: Irina Piátkina y Vladimir Derevianko / Teatro Mella / 17 nov. 1978

32. *THE REFEREE (EL ARBITRO)*

Coreografía: Julie Arenal (Estados Unidos)  
Música: Galt Mac Dermot / Escenografía: James Grashow / Vestuario: Salvador Fernández / Intérpretes: Marta García, Orlando Salgado, Cristina Alvarez, Pablo Moré, solistas y cuerpo de baile / Teatro García Lorca / 17 nov. 1978

33. *VARIACIONES PARA CUATRO*

Coreografía: Anton Dolin (Gran Bretaña)  
Música: Margaret Keogh / Diseños: Salvador Fernández / Intérpretes: Jorge Esquivel, Lázaro Carreño, Fernando Jhones y Francisco Salgado / Teatro García Lorca / 19 nov. 1978





## COREOGRAFOS CONTEMPORANEOS REPRESENTADOS

1. Estreno mundial
2. Estreno en Cuba
3. Repertorio conocido

República Democrática Alemana

GRETA KRATKE / *El pájaro de fuego* (2)

Canadá

BRIAN MC DONALD / *Remembranza, Prólogo para una tragedia* (1) / *Romeo y Julieta* (3)

FERNAND NAULT / *Ocurrencia, Ceremonia, Incoherencia* (2)

Cuba

ALBERTO ALONSO / *Receso, Y son de Almendra, Rumba* (1) / *Pique... repique po, Carmen* (3)

ALICIA ALONSO / *La bella durmiente, Coppélia, Grand pas de quatre. El lago de los cisnes, Giselle, Génesis, La fille mal gardée* (3)

MARIANELA BOAN / *Danzaria* (3)



Estrenos mundiales de coreógrafos del Ballet Nacional de Cuba:

Izquierda: Amparo Brito, Raúl Barroso y Rodolfo Castellanos en *El triunfo de Afrodita*, coreografía de Iván Tenorio y música de Carl Orff. (Foto: Félix Reyes).







Arriba: Rara Avis, coreografía de Alberto Méndez con música de compositores barrocos. En la foto, Rosario Suárez.

Flora, ballet en homenaje al pintor cubano René Portocarrero, de Gustavo Herrera y música de Sergio Vitier. Con Josefina Méndez, Cristina Alvarez, Ofelia González, Amparo Brito, Caridad Martínez y Rosario Suárez. (Fotos: Tonnatiuh Gutiérrez, México D.F.).



VICTOR CUELLAR / Júbilo (1)

ROBERTO ESPINOSA / Ciclo música popular (3)

GLADYS GONZALEZ / Zapateo, Saudade, La metáfora del amor, levántate (1) / La 40 (3)

GUSTAVO HERRERA / Pavana, La giraldilla, Prisma, Flora (1) / Dan-son, Saerpil, Amor 1800 (3)

JORGE LEFEBRE / Diálogos y encuentro (1)

JESUS LOPEZ / Isadora (3)

ALBERTO MENDEZ / Rara avis, Pavana, La catedral (1) / Paso a tres, Ad Libitum, El dúo de siempre, Tarde en la siesta, Muñecos, El río y el bosque, Canción para la extraña flor (3)

JOSEFINA MENDEZ / Tu-yo (1)

ARNALDO PATTERSON / Cuerpo y espacio, Contraste (1) Libertango, Elaboración técnica (3)

RODOLFO REYES / Ciclo congo, Ciclo música popular, Ciclo yoruba Yyesa (3)

EDUARDO RIVERO / Tanagras, Sulkary, Okantomi (3)

JORGE RIVERON / Enlaces, Canción, Tarantos (1)

IVAN TENORIO / Bachianas, En el lugar, El triunfo de Afrodita, Encuentro, Leda y el cisne (1) / La casa de Bernarda Alba, Rítmicas, Cantata (3)

Checoslovaquia

JIRI KYLIAN / Piel azul (2)

Chile

HILDA RIVEROS / La tierra combatiente, Acuérdate de abril, Días y flores (1) / No hay perdón, Positrón No. 2, Nosotros somos (2) / Canción de cuna para despertar, Te recuerdo Amanda, Acuso (3)

Dinamarca

ESKE HOLM / Natura sonoris, Lado a lado (1)

España

ANTONIO GADES / Bodas de sangre (3)

Estados Unidos

ALVIN AILEY / Cry (2)

JULIE ARENAL / *El árbitro* (2)

ROSELLA HIGHTOWER / *Variaciones para un hombre* (2)

PAUL MEJIA / *Kindescenen* (1) / *Sylvia* (2)

JEROME ROBBINS / *In the night* (2)

YURIKO / *Alma de mar* (2)

Finlandia

MARGARETA VON BARH / *El milagro de la vida* (1) / *Dobles realmente, Vals de Scaramouche* (2)

Francia

MAURICE BEJART / *Fausto, Heliogábalo, Forma línea* (2) / *Bahkti, Werbern Opus 5* (3)

SERGE LIFAR / *Suite en blanco "pas de deux"* (3)

ROLAND PETIT / *Estudios y preludios* (3)

NORBERT SCHMUCKI / *Delta T* (3)

Gran Bretaña

WALTER BOURKE / *Grand tarantella* (2)

ANTON DOLIN / *Variaciones para cuatro* (2)

NINETTE DE VALOIS / *Orgullo* (2)

Israel

DOMY REITER SOFFER / *Fantasmagoría* (2)

México

GLORIA CONTRERAS / *Gravitacional* (1) / *Huapango* (3)

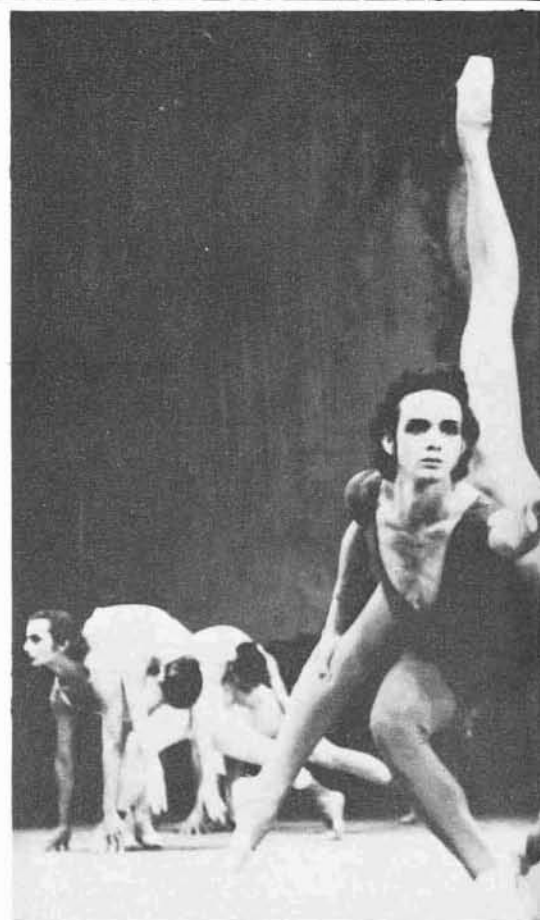
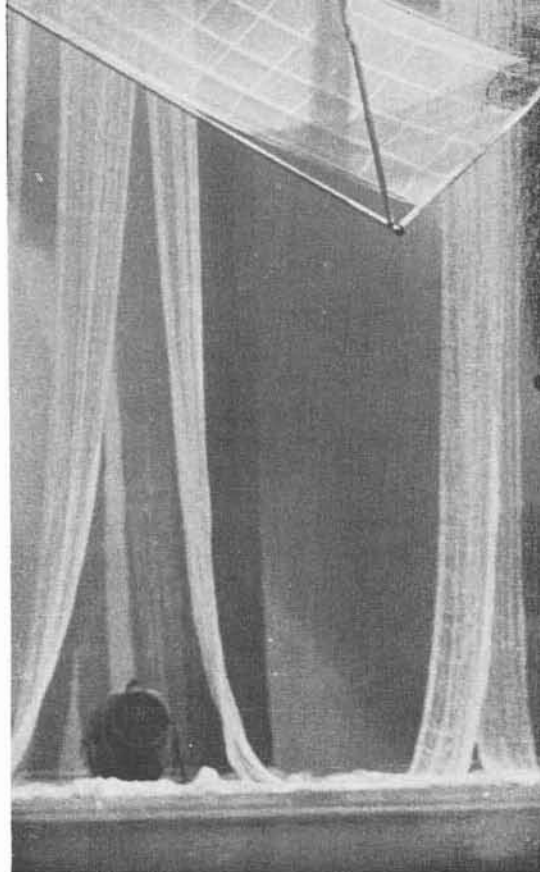
Países Bajos

RUDI VAN DANTZIG / *Cuatro últimas canciones* (2)

HANS VAN MANEN / *Crepúsculo* (2)

Arriba: *Prisma* (estreno mundial), de Herrera / Moreira, con Rosario Suárez y José Zamorano. (Foto: Tonatiuh G., México D.F.).

El Ballet de Camagüey en su estreno mundial, *Diálogos y encuentro*, del cubano Jorge Lefebre. (Foto: José Villavicencio).





Polonia

HENRYK KONWINSKI / **Variaciones** (2)

Puerto Rico

JOSE PARES / **Sonata No. 5** (1) / **Bach**  $\times$  11 = 4  $\times$  A (3)

Rumania

GEORGUI CACIULEANU / **Variaciones para un hombre** (2)

ION TUGEARU / **Danza popular rumana, La siesta de un fauno** (2)

Suecia

MATZ EK / **Soweto** "variación" (2)

ELSA MARIANNE VON ROSEN / **Festival de las flores en Genzano, "Grand pas", Jenny de Westfalia** (2)

Unión Soviética

OLEG BRIANTSEV / **Diálogo coreográfico** (2)

SOFIA GOLOVKINA / **Pas de deux de Adam** (3)

AZARI PLISETSKI / **Espartaco** (1) / **Canto vital** (3)

(Rusia)

VICTOR GSOVSKI / **Grand pas classique** (3)

MIJAIL FOKIN / **Las sílfides** (3)

Venezuela

ALBERTO SUAREZ / **Joropo** (2)





## VI FESTIVAL INTERNACIONAL DE BALLET CUBA • 1978

PAISES REPRESENTADOS	32
----------------------	----

### Invitados extranjeros

Coreógrafos	12
Bailarines	38
Técnicos	4
Diseñadores	2
Pianistas	1
Observadores	72
Total de invitados	129



TEATROS	Cantidad de espectáculos
---------	--------------------------

### La Habana

García Lorca	20
Mella	19

### Matanzas

Sauto	7
-------	---

### Isla de la Juventud

Victoria	2
Total	48

### Estrenos coreográficos

Mundiales	37
En Cuba	33
Total	70

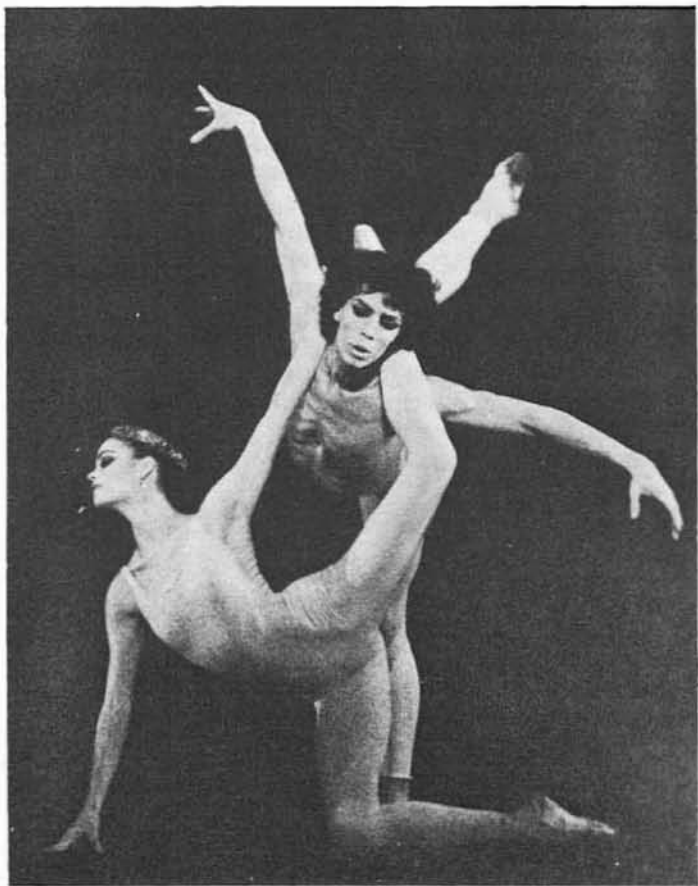


De la Unión-Soviética, los bailarines Irina Piátkina y Vladímir Derevianko. (Foto: Frank Alvarez).

Pág. anterior, arriba: Josefina Méndez y Hugo Guffanti en Tú-Yo (estreno mundial), coreografía de la bailarina cubana. Abajo: el bailarín y coreógrafo de danza-moderna Eduardo Rivero, en Contraste, estreno mundial de Arnaldo Patterson (Cuba). (Foto: Iván Cañas).

Abajo, izquierda: la norteamericana Shona Mirk y el francés Patrice Touron en Fausto, de Bédart.

Derecha: la cubana Mirta Pla en Bachianas, de Tenorio / Villa-Lobos; estreno mundial. (Fotos: Tonatiuh G., México D.F.).





# La crítica y los invitados opinan:

El Festival tiene ya un lugar categóricamente ganado en el calendario Universal del ballet. Esto convierte a Cuba no sólo en un país con gran desarrollo en el arte danzario, sino en un centro mundial del ballet.

Teodosi Teodosiev (Bulgaria)

Primero está el cariño y el respeto universales por Alicia Alonso, que hace que una invitación suya sea muy valorada. En segundo lugar la seducción de la preciosa Habana. En tercero el aliciente de participar en funciones con los mejores bailarines del mundo; y en cuarto, la fama de cálida hospitalidad y de eficiente preocupación de que disfruta el Ministerio de Cultura de Cuba, que hace a los artistas e invitados sentirse felices de estar en La Habana.

Ann Barzel (Estados Unidos)

El aspecto más notable de este festival de danza ha sido la amplitud con que los bailarines del Ballet Nacional de Cuba reciben ideas coreográficas del extranjero. Al mismo tiempo, como vimos en Nueva York, es esta una compañía segura en su propio estilo distintivo. A mi criterio, no hay duda de que tal sagacidad brota de la grandeza de Alicia Alonso, una ballerina cuyo arte siempre ha sido de calidad universal y regamente personal además.

Anna Kisselgoff (Estados Unidos)

Que yo sepa no hay ningún festival en el mundo que iguale al de La Habana, y principalmente, por su carácter cosmopolita, libre de presiones competitivas, en las que la lucha por premios y medallas entorpecen las relaciones amistosas de los participantes, quienes actúan esta vez en Cuba en hermosa igualdad, incluso cuando bailan juntos o en parejas; el Ballet Nacional de Cuba ha tenido siempre la ventaja de que no sólo ha satisfecho las aspiraciones elitistas, sino que siempre se ha concebido como una institución artística para el pueblo. Este comportamiento se evidencia claramente en su repertorio e igualmente en el programa del Festival.

Werner Gömmlich (República Democrática Alemana)

El VI Festival Internacional de Ballet, que actualmente se realiza en La Habana, no sólo es un ejemplo para América Latina, sino también para el mundo del Ballet en general, un encuentro maravilloso en el cual críticos y artistas de diferentes lenguas y nacionalidades se unen y comprenden a través del maravilloso lenguaje del arte. Un evento que durante un mes ha convertido a La Habana en la capital mundial de la danza.

Alejandro Yori (Perú)

Tras haber visto su debut triunfante en Norteamérica, resulta especialmente interesante, e instructivo, poder presenciar la actuación de Alicia Alonso y su notable compañía en su propio medio geográfico y social. No cabe duda de que el ballet cubano, en su mejor forma, merece y puede admitir la comparación con los más excelentes conjuntos de ballet del orbe en el presente. Nos complace observar la intensidad dramática y la vitalidad de la compañía en sus diversas especialidades, y apreciar el entusiasmo con que el público cubano recibe el ballet. El orgullo nacional, obviamente, queda justificado.

Martín Bernheimer (Estados Unidos)

La oportunidad de asistir a este VI Festival Internacional de Ballet me ha permitido no sólo contemplar esta calidad sino compartirla y participar de ella. Hablar con los bailarines y coreógrafos, penetrar en su mundo, coincidir y discrepar con críticos y observadores, en fin un encuentro con el ballet internacional y principalmente un reencuentro con el pueblo cubano.

Alma Concepción (Puerto Rico)

Pienso que el Festival de Ballet de Cuba es un evento único en el mundo. No, no veo ningún país que pueda actualmente, agrupar una serie tan importante de creaciones mundiales, ni invitar tantos coreógrafos de distintos países. Lo que más me impresiona es la creatividad del Ballet Nacional de Cuba, la excelencia de la enseñanza y la cantidad de sus bailarines, todos dotados de una personalidad excepcional... Estos contactos son apasionantes. Es cierto que para llevar a cabo un festival de ballet tan impresionante y rico en actividad, se requiere a su cabeza una animadora e

inspiradora de la talla de Alicia Alonso, quien supo formar en un pequeño país como Cuba, una de las más sobresalientes compañías de ballet del mundo.

Irene Lidova (Francia)

El Festival Internacional de La Habana es una manifestación única en el campo de la danza. Por su duración, la calidad y la variedad de los espectáculos presentados y el valor de los artistas internacionales invitados, es un acontecimiento que servirá de referencia.

Jean-Claude Dienis (Francia)

Me parece que este Festival es de lo más positivo y de lo más serio que se ha hecho hasta ahora; además, en Cuba por primera vez me he sentido totalmente integrado como trabajador de la cultura. Verdaderamente me siento como un bailarín más del Ballet Nacional y no como un invitado [...] En Cuba he tenido, sobre todo, compañeros

Antonio Gades (España)

Sólo puedo expresar la extraordinaria impresión que me ha causado este VI Festival Internacional de Ballet en La Habana, donde se sienten afirmados el acercamiento entre los pueblos a través de la danza. Es admirable la apertura que existe en este Festival hacia todas las tendencias y búsquedas en el campo de la danza y el ballet.

Belén Lobo (Venezuela)

Los mejores coreógrafos extranjeros también han estado en esta ocasión. Algunos coreógrafos cubanos y extranjeros, aunque no tan conocidos, también han sido invitados. Esto muestra un buen rasgo de la política del ballet cubano. ¡Bravo!

Margareta von Barh (Finlandia)

El VI Festival demuestra elocuentemente la participación de coreógrafos de diferentes países del mundo. Lo más positivo en él es la carencia de cualquier tipo de prejuicios hacia la forma de creación. Están presentes diversas exigencias temáticas, diferentes estilos y escuelas de ballet [...] Un intercambio verdaderamente libre y creador.

Violeta Konsulova (Bulgaria)

Inmenso es el placer que me ha causado regresar a La Habana en ocasión del VI Festival Internacional de Ballet y sobre todo, encontrarme con esos bailarines y coreógrafos llegados de diversos rincones del mundo para presentarle a este público apasionado por la danza, la amplia gama de esta manifestación artística a la

que consagran lo mejor de sí mismos. Una vez más, nuestra gratitud a los organizadores y al Ballet Nacional de Cuba por su acogida más que calurosa.

Henri Berthold (Bélgica)

Nuevamente el Ballet Nacional de Cuba mostró en el VI Festival Internacional de Ballet, su versatilidad para adaptarse con profesionalismo a los distintos estilos y conceptos de los coreógrafos invitados. ¡Un evento enriquecedor!

Patricia Cardona (México)

Este nuevo carácter del Festival, el coreográfico, lo ha convertido en un propagador de novedosas ideas artísticas... lo convierte en el más completo "forum" de confrontación de las actuales búsquedas en el arte del ballet.

Teresa Grabowska (Polonia)

No tengo conocimiento de que se haya celebrado otro festival concentrado en la creación coreográfica. Ello permite un intercambio de experiencias muy importante. Estoy feliz de encontrarme en Cuba.

Brian Mc Donald (Canadá)

El Festival constituye un evento muy rico, que resulta útil para todos, muy especialmente en esta oportunidad en que se le ha dedicado a la labor coreográfica. De este modo puede enriquecerse el repertorio de la compañía cubana, y esta mostrar sus creaciones a los visitantes. Es una idea formidable lograr esta especie de acumulador de coreografías y el intercambio de experiencias. La **escuela cubana de ballet** es algo muy interesante y atractivo, que se nutrió de la fusión de diferentes estilos y creó, sin embargo, su propia metodología y sus rasgos específicos. El resultado es una síntesis con personalidad definida, que es muy tolerante con la variedad estilística y capaz de responder a las demandas de los coreógrafos, lo que no suele ocurrir en otras compañías... Lo más grande, quizás, de Alicia Alonso, es que sabe manejar admirablemente los más mínimos detalles y construir un cuadro perfecto: me enseñó mucho el trabajo con ella, del cual pienso que no es una escuela, sino toda una academia.

Azari Plisetski (Unión Soviética)

